

Initiatives ministérielles

CONTRE

Députés

Adams	Alcock
Allmand	Anderson
Arseneault	Assad
Assadourian	Asselin
Augustine	Axworthy (Winnipeg South Centre)
Bachand	Baker
Barnes	Beaumier
Bellehumeur	Bellemare
Berger	Bergeron
Bernier (Beauce)	Bernier (Gaspé)
Bernier (Mégantic—Compton—Stanstead)	Bertrand
Bethel	Bevilacqua
Bhaduria	Blondin—Andrew
Bodnar	Bonin
Bouchard	Boudria
Brown (Oakville—Milton)	Brushett
Bryden	Bélair
Calder	Canuel
Caron	Catterall
Cauchon	Chamberlain
Chan	Chrétien (Frontenac)
Chrétien (Saint-Maurice)	Clancy
Cohen	Collenette
Collins	Comuzzi
Copps	Cowling
Crawford	Crête
Culbert	Dalphond—Gural
Daviault	de Savoye
Deshaies	De Villers
Dhaliwal	Dromisky
Dubé	Duceppe
Duhamel	Dumas
Easter	Fillion
Finlay	Flis
Fontana	Fry
Gaffney	Gagliano
Gagnon (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)	Gagnon (Québec)
Galloway	Gauthier (Ottawa—Vanier)
Gauthier (Roberval)	Gerrard
Godfrey	Godin
Graham	Gray (Windsor West)
Grose	Guamieri
Guay	Guimond
Harvard	Hickey
Hopkins	Hubbard
Ianno	Iftody
Irwin	Jackson
Jacob	Jordan
Keyes	Knutson
Kraft Sloan	Landry
Langlois	Laurin
Lavigne (Beauharnois—Salaberry)	Lavigne (Verdun—Saint-Paul)
Lebel	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Leblanc (Longueuil)	Lee
Leroux (Richmond—Wolfe)	Leroux (Shefford)
Lincoln	Loney
Loubier	MacAulay
MacDonald	MacLellan (Cape Breton—The Sydneys)
Malhi	Maloney
Manley	Marchand
Marchi	Marleau
McCormick	McGuire
McKinnon	McLellan (Edmonton Northwest)
McTeague	McWhinney
Mercier	Milliken
Minna	Mitchell
Murphy	Murray
Ménard	Nault
Nunez	O'Brien
O'Reilly	Ouellet
Pagtakhan	Parrish
Paré	Patry
Payne	Peric
Peters	Phinney
Picard (Drummond)	Pickard (Essex—Kent)
Plamondon	Pomerleau
Proud	Péloquin
Reed	Regan
Richardson	Rideout
Ringuette—Maltais	Robichaud

Rocheleau
Sauvageau
Shepherd
Simmons
Speller
Steckle
Szabo
Terrana
Tobin
Tremblay (Rimouski—Témiscouata)
Ur
Vanclief
Verran
Walker
Whelan

Rompkey
Serré
Sheridan
Skoke
St-Laurent
Stewart (Brant)
Telegdi
Thalheimer
Torsney
Tremblay (Rosemont)
Valeri
Venne
Volpe
Wells
Zed—190

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

Députés

Brien
Debien
Lalonde
Martin (LaSalle—Émard)
Peterson

Bélisle
Fewchuk
Lefebvre
Mills (Broadview—Greenwood)
Young

● (1745)

Le Président: Je déclare la motion n° 1 rejetée.

M. Gagliano: Monsieur le Président, vous constaterez qu'il y a unanimité pour que le résultat du dernier vote s'applique aux autres motions d'amendement et à la motion d'approbation du projet de loi à l'étape du rapport.

[Français]

M. Massé: J'invoque le Règlement, monsieur le Président. Je n'étais pas présent pour le premier vote, mais avec votre accord, je désirerais prendre part au deuxième.

[Traduction]

Le Président: Les députés ont entendu la proposition. Y a-t-il consentement unanime?

Des voix: D'accord.

M. Hermanson: Monsieur le Président, je tiens à préciser que nous sommes d'accord pour que le résultat du deuxième vote s'applique aux motions; il devra toutefois s'appliquer à l'inverse en ce qui concerne l'approbation à l'étape du rapport. Il vaut mieux que cela soit clair.

Le Président: C'est tout à fait clair.

(La motion n° 2, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 27)

POUR

Députés

Abbott
Althouse
Breitkreuz (Yellowhead)
Brown (Calgary Southeast)
de Jong
Epp
Frazier
Gouk
Hanger
Harper (Calgary West)
Harris
Hayes
Hoepfner
Manning
McClelland (Edmonton Southwest)
Mills (Red Deer)
Penson

Ablonczy
Benoit
Breitkreuz (Yorkton—Melville)
Cummins
Duncan
Forseth
Gilmour
Grey (Beaver River)
Hanrahan
Harper (Simcoe Centre)
Hart
Hermanson
Johnston
Mayfield
Meredith
Morrison
Riis